

J UfhU`5; `]a `GWX`b[Yf_i fg. `GUb]Yfi b[
i bX`GWX i `XYbgWX b]hh`U`g`C dh]cbYb

8]Y`J UfhU`5; `ghY`hj`cf`Y]bYf`YI]ghYbn]Y`Yb`? f]gY. `5_h]cb`fY
a`ØggYb`a`]h`?Ud]hU`j`Yf`i`gh`fYWX`bYb`ž`XU`Y]b`GWX`i`XYbgWX`b]hh
VYj`cfghY`h`"

J UfhU`5; `]b`XYf`? f]gY. `9]bY
< YfUi`gZc`fXYfi`b[`ZØf`X]Y`F`Y[]cb

8]Y`J UfhU`5; `ghY`hj`cf`Y]bYf`Yb`hgWX`Y]XYbXYb`D`UgY`ž`X]Y
k`Y]hfY]WX`YbXY`5i`gk`]f`_i`b[`Yb`Ui`Z`X]Y`c`_U`Y`K`]fhgWX`UZh`i`bX`X]Y
Ni`_i`bZh`XYg`i`bhYfbY`a`Ybg`UVYb`_ØbbhY`"9]b`_Øfn`]WX
U_hi`U`]g]YfhYg`GUb]Yfi`b[`g[`i`hUWX`hYb`nY][`hž`XUgg`X]Y`J UfhU`5; `]b
XYb`b`ÅWX`ghYb`%&`A`cb`UhYb`_Y]bY`U_i`hY`@]ei`]X]h`Åhgi`bhYfXYW`_i`b[
Xfc`h`"5`YfX]b[`g`_ØbbhY`X]Y`Z]bUbn]Y`Y`G]hi`Uh]cb`bUWX`X]YgYa
NY]hfUi`a`_f]h]gWX`k`YfXYb`ž`k`Ug`X]Y`B`chk`YbX][`_Y]h`XYg
GhUV`]g]Yfi`b[`g!`i`bX`F`Yghfi`_hi`f]Yfi`b[`g[`YgYhnYg`fGhUFI` ;`Ł`a`]h
g]WX`Vf]b[`h`"9g`]gh`Y]bY`< YfUi`gZc`fXYfi`b[`ž`X]Y`b]WX`h`bi`f`XUg
I`bhYfbY`a`Yb`gY`Vgh`VYhf]Zhž`gcbXYfb`Ui`WX`X]Y`F`Y[]cbž`]b`XYf`Yg
h`h]h[]gh`"

I`fgUWX`Yb`XYf`Z]bUbn]Y`Y`Yb`GWX`k`]Yf][`_Y]hYb

- 9fhfU[g_fUZh`i`bX`GWX`i`XYb`Ugh. `8]Y`J UfhU`5; `U`h`a`]h
b]YXf][`Yf`9fhfU[g_fUZh`ini`_`Å`a`dZYbž`k`Å`fYbX`c`Y`N]bgYb
Ui`Z`VYghY`YbXY`GWX`i`XYb`X]Y`@]ei`]X]h`h`h`ini`g`h`h`]WX
VY`UghYb`"5`_hi`Y`k`]fX`Y]b`?`Ud]hU`VYXUfZ]a`c`Yb
nk`Y]ghY`][`Yb`A`]]cbYbVYfY]WX`j`Yfa`i`hYh`"
- ?`cbgc`fh]U`_fYX]h`i`bX`GWX`i`XgWX`Y]bXUf`Y`Y`Yb. `8]Y
GWX`i`XYb`VY`Ui`Zy`b`g]WX`Ui`Z]bg[`YgUa`h`(`,`.)`A`]]cbYb
9i`fcž`XUfi`bhYf`Y]b`?`cbgc`fh]U`_fYX]h`j`cb`&`)`A`]]cbYb

9i fc'gck]Y`Y]b`GWxi`XgWXY]bXUf`Y\Yb`ØVYf`&) \$`A`]]cbYb
9i fc"

DchYbn]Y`Y`@Øgi b[Yb`i bX`XYfYb
5i gk]f_i b[Yb

8]Y`U_hi`Y`Yb`@Øgi b[gUbgÅhnY`ZØf`X]Y`J UfhU`5; `VY]b\U`hYb`nk Y]
C dh]cbYbž`i a`XYb`Z]bUbn]Y`Yb`8fi W_ni`a`]XYfb`"9fghY
, VYf`Y[i b[Yb`gY\Yb`Y]bY`9ei`]hm!VUg]YfhY`@Øgi b[`j cfž`VY]`XYf`
≠j YghcfYb`k]Y`DcfgWXY`i bX`XYf`A`Y\`f\Y]hgY][YbhØa`Yf`A`]WXY`
Hc`bYf`bYi`Yg`9][Yb_Ud]hU`VY]ghYi`Yfb`"5`hYfbUh]j`XfÅb[Yb`X]Y`
; `Ai`V][Yf`XUfUi`Z`@ei`]X]hÅh`Xi`fW`:`fYa`X_Ud]hU`ni`g]WXYfb`"
6Y]XY`C dh]cbYb`YfZcfXYfb`YXcW`X]Y`Ni`gh]a`a`i b[`U`Yf`
]bj`c`j`]YfhYb`6Ub_Yb`i bX`g]bX`XYfnY]h`bcW`b]W`hj`YfV]bX`]W`"

9]b`?`Ud]hU`j`Yf`i`gh`ZØf`5_h]cb`ÅfY`. `i bUV`Åb[][`j`cb`XYf`
[Yk`Å`hYb`@Øgi b[`ghY`h`ZYghž`XUgg`X]Y`5_h]cb`ÅfY`XYf`J UfhU`5; ž
Y]bgW`Y`»`]W`Hc`bYfž`]b`VY]XYb`GnYbUf]Yb`YYf`Ui`g[Y\Yb`k`YfXYb`
≠fY`?`Ud]hU`Ub`U[Y`_ØbbhY`Ui`Z`bi`Y`YfUV[YgYhnh`k`YfXYbž`k`Ug`
j`]Y`Y`≠j`YghcfYb`VYgc`f[h`cXYf`fU`h`cg`ni`fØW`Åggh`"

GhfUhY[]gWXY`6YXYi`hi`b[`ZØf`X]Y`F`Y[]cb

8]Y`J UfhU`5; `]gh`b]W`h`bi`f`Y]b`k`]W`h][Yf`5fVY]h[YVYf`]b`XYf`
F`Y[]cbž`gcbXYfb`Ui`W`Y]b`hYW`bc`c[]gWXYf`J`c`ffY]hYf`Ui`Z`XYa`
A`Uf`_h`ZØf`k`]YXYfUi`ZUXVUfY`6UhYf]Yb`"≠fY`]bbc`j`Uh]j`Y`NY`Y`
J`(`8`f]j`Y`gd]Y`hY]bY`Yb`hgWXY]XYbXY`F`c`Y`ZØf`Dfc`Xi`_hY`k`]Y`XYb`
DcfgWXY`-`%%;`HG`"DcfgWXY`ghfYVh`Y]bY`@Øgi b[`Ub`ž`X]Y`X]Y`J UfhU`
5; `ghUV]`g]Yfhž`b]W`h`bi`f`]a`Y][YbYb`≠hYfYggYž`gcbXYfb`Ui`W`ž`i`a`
HYW`bc`c[]Y`i`bX`:`UW`k`]ggYb`]b`8Yi`hgW`UbX`ni`g]WXYfb`"

A`]WXY`Hc`bYf`YVh`Yfj`cf.`9f`g]Y`h`X]Y`J UfhU`5; `b]W`h`bi`f`
U`g`i`bhYfbY`a`Ybž`gcbXYfb`U`g`VYXYi`hYbXYb`K`]fhgW`UzhgZU`hc`f`ZØf`
9i`fcdU`"8]Y`U_hi`Y`Y`?`f]gY`]gh`XU`Yf`b]W`h]gc`]Yfhž`gcbXYfb`
gd]Y[Y`hY]bYb`VfY]hYfYb`HfYbX`k`]XYfž`XYf`HYW`bc`c[]Yb`i`bX`
≠j`Ygh]h]cbYb`]b`XYf`F`Y[]cb`VYhf]Zž`"

8]Y`Ni _i bZh`XYf`J UfhU`5; `i bX`]\fYf
6Y`Y[gW\ UZh

8Yf`6`]W_]b`X]Y`Ni _i bZhj cb`J UfhU`V`Y]Vh`ni bÅW\gh`i b[Yk]gg"l a
X]Y`bchk YbX][Y`@ei]X]hÅh`ni `g]W\Yfb`i bX`ni _i bZhgzÅ\][`ni
V`Y]VYbž`a ØggYb`fUgW\`9bhgW\Y]Xi b[Yb`[YhfcZZYb`k YfXYb"8]Y
l bhYfbY\`a YbgZØ\fi b[`g]hnh`i]b`Y]bYa`8]`Ya a U.`nk]gW\Yb`XYf
Bchk YbX][_Y]hž`þj Ygh]h]cbYb`ni `hÅh][Yb`i bX`[`Y]W\`nY]h][`X]Y
; `Åi V][Yf`ni `ØVYfnYi [Yb"9]b`[fi bX`Y[YbXYf`l a VUi`_`ÖbbhY
YbhgW\Y]XYbX`gY]bž`i a `b]W\`h`bi f`XUg`l bhYfbY\`a Ybž`gcbXYfb
Ui W`X]Y`6YXYi hi b[`XYf`J UfhU`5; `U`g`k]fhgW\UZh`]W\Y`GÅi `Y`XYf
FY[]cb`ni `k U\`fYb"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY